

23. Aug. 1830

FACTS

Date:

23. Aug. 1830

Page number:

Dagbog A, side 80 verso – 81 verso

Mentioned people:

Nils

Torger Miland

Halvor Torgersen

Mentioned works:

Parti i Telemarken. Stabbur ved

Gausta

En bakke med graner imod en

fjeldvæg. Norsk sæter

TRANSCRIPTION

Den 23de August.

Den gamle Nils¹ sad efter mit Ønske allerede Kl 5 ved mit Hovedgjærde for at vogne mig, og da han havde bragt mig Vaskevand som han for ret at gjøre mig det tilpads havde ladet dygtig koge, saa bragte han ogsaa Thekopper og Teepotte hvilken han dog meget beklagede ei var i tilbørlig Orden, da en Cristian's Karl havde været heri Sommer og slaat smæl i |uti| Pippa saa at han havde været nødt til at [overstreget: omvikle] |binde| den; han hælde ogsaa Potten mæt af Vand da jeg havde kommet The derpaa og drak siden en Kopp med megen Fornøjelse, og opmuntrede mig til at spiise af den heele Hald Smør og den Æske med Sød-Priim man havde sat frem for mig. Jeg benyttede mig imidlertid blodt deraf for saa vidt jeg havde nødig, da Bøndernes Levemaade ikke saa vel stemte med det hvortil jeg var vandt, saa at jeg vel neppe kunde finde Behag i at leve lang Tid med dem naar deres Kreaturer ikke vare hjemme saa at man i det mindste kunde faae Mælk, da man i Mangel heraf næsten Intet kan faae uden Fladbrød og Smør. – Op ad Formiddagen gjorde jeg en Tour forat male længere oppe i Dalen² hvorpaa den gamle Nils efter hans bestemte Villie ledsagede mig, og vilde han paa ingen Maade lade sig betage den Fornøjelse at bære min Malerkasse. •81 recto• Om Eftermiddagen gik jeg ned til Mæl Kirke der ligger liige over for Rolloug, hvor Skolemesteren³ boer hvem jeg havde tiltænkt mit Besøg. I en Ege blev jeg af hans yngre Broder sat over og fant ham bereet til at ledsage mig til Hougfos der styrter ned fra Fjeldet ei langt fra hans Boelig, men der ikke forneden vel kan betragtes da den skjuler sig i en dyb Kløft. For altsaa at kunne see ned i denne blev det nødvendigt at vi gik op af Fjeldet paa den besværlige Sæthervei som vi ogsaa fulgte indtil det Sted hvor den efter hans Siigende bøiede af til Fossen. Ved denne Afbøining gik vi imidlertid saaledes feil at vi forvildede os imellem Fieldene og kom paa Steder der vare yderst vilde og vor Kløfterne vare farlige at passere, da man intet Sted var sikker paa at finde Fodfæste for bare løse Stene der overalt vare begroede med de mangfoldigste Sorter af Mos og Svampe der skjulte de huule Steder imellem Stenene; man kunde her ikke engang slaae sin Lid til Træstammerne thi en stor Deel af dem vare ganske frønnede, saa at jeg endogsaa støtte et Par stor Stammer overende uden synderlig Anstrængelse. Da vi allerede vare blevne trætte af denne Omflakken maatte vi lade os nøje •81 verso• med at komme paa den rigtige Tilbagevei, hvilken vi da ogsaa efter nogen Anstrængelse vare saa heldige at gjenfinde, saa at jeg uden at have seet Fossen i Nærheden vendte tilbage, endogsaa fornøiet over at have været paa dette vilde Sted hvorpaa jeg vist ikke ellers var kommen og som vistnok havde fortjent mere Opmærksomhed, naar vi ikke havde haft Frygt for ei at finde tilbage før det blev mørkt. Da vi igjen kom ned til Skolemesterens Bolig, viist han mig i sin meget fattige Stue, nogle af hans poetiske Arbeider der vare blevne

indrykkede i Hærmodur og som virkelig behagede mig meget; han selv endogsaa var virkelig for en Mand i hans Stilling og som levede paa et saa afsides Sted aldeles ikke berøvet Kundskab om Verden og om det som tildrog sig i den, da han hyppigen læste hvad han især hos Præsten kunde faae til Laans. Om Aftenen ledsagede han mig hjem hvor jeg traf min Vært Torger Milan⁴ var kommen tilbage fra Sætheren.

¹ Nils.

² Under sit ophold i Miland omtaler Rørbye at have malet i dagene 23., 24. og 25. august. To af disse studier kan rimeligvis identificeres som Parti i Telemarken. Stabbur ved Gausta og En bakke med graner imod en fjeldvæg. Norsk sæter.

³ Halvor Torgersen.

⁴ Torger Miland.

daag, blotrens. Den 23^{de} August. Den gamle Nils, som
efter mit Ønske allerede El 3^{de} Gang mit Jerndyrd
for at sege mig, og da han fandt brog mig Ønske
- vand som han forresten gave mig et blødt sand
Lidt højt Bøge, som brogtes som affaa Ølsøgen
og hængte snillere som de meget blødt i nær
i blødt Ordre, da nu Christens Land fandt ind
for i Commune og stadt, som i sig selv som at han fandt
nordt lidt til et ^{indt} umiddelbart, som solte og som stadt
midt af Bøge da jeg fandt Løst Ølsøgen og da
siden en Egg med nogen Tornegulst, og af Commune
mig til at seise af den stadt Jølsøgen og den
Ølsøgen med Ølsøgen som fandt som stadt for
mig. Jeg brugte mig Commune blot stadt
for som mit jeg fandt mig, da Løst Land
maatte Ølsøgen som stadt med at stadt
nær vandt, som at jeg som mig Land stadt
i at Løst Løst med den nær stadt
vilde nær stadt som at man i det stadt Løst
fær stadt, da man. Mængde stadt stadt Løst
fær stadt stadt og stadt. Og at Løst
gjorde jeg nu stadt stadt Løst stadt i stadt
stads den gamle Nils efter som stadt stadt
stads mig, og stadt som stadt stadt stadt
stads den stadt at stadt stadt.

[illegible]

und at Louisa's den vigtige Tilbageværelse, hvilken
vi da ogsaa afstod nogen Anstændighed, naar den
faldt sig. At jeg endelig, som at jeg endelig at gøre
sæt topper i Morfeden næsten tilbage, and ofsa
forvælsat om at gøre noget saa lidt mindre Med
Længsel jeg miste ikke illard var Louisa's og
sine Læst med færdig forsvaret mine Genstande
jag, naar vi ikke, færdig fast trykt for at at
færdig tilbage for at blive mere. Da vi ogsaa
Louisa og det Betænkelsesfulde vel, miste jeg
mig i sin meget færdig. Min, nogle af mine
gæstfri Arbejder der naar blødt endrylde
i Jernværelse og som mindelig bagefter mig var
gør, som færdig endrylde var endelig for en Min
i færdig Stilling og som længe saa at jeg affærdig Med
altid ikke endrylde Endrylde om at blive og om
at som tilbage sig. Den da som færdig Stilling
færdig saa i færdig Stilling færdig færdig at færdig.
Om at færdig Stilling færdig som mig færdig færdig
at min Stilling færdig Stilling var færdig Stilling
for Stilling. Den 24 August. Tredive Stilling
jeg i dag, med at færdig Stilling i færdig, som
Stilling færdig Stilling jeg færdig at færdig Stilling
Stilling færdig Stilling den altid færdig Stilling
som jeg færdig Stilling færdig færdig mig Stilling